



ÂLEMNÜMÂ

İNSAN VE TOPLUM



ALEMNUMA HUMANITIES

Yıl / Year : 2024

Cilt / Volume :1

Sayı / Number :1

Kısaltılmış İsim / Abbreviated Name: Âlemnümâ

Kapsam / Scope: Sosyal ve Beşeri Bilimler / Social Sciences and Humanities
Periyot / Period: Yılda 2 Sayı (Haziran & Aralık) / Biannual (June & December)
Yayın Dili / Publication Language: Türkçe – Almanca-İngilizce-Fransızca / Turkish-German-English-French

ÂLEMNÜMÂ İNSAN VE TOPLUM, yılda en az iki kez yayımlanan uluslararası, hakemli, akademik bir dergidir.

Âlemnümâ Humanities, is an international, peer-reviewed, academic journal published at least twice a year.

ÂLEMNÜMÂ İNSAN VE TOPLUM'daki makaleler İngilizce başlık, öz (150-400 kelime), anahtar kelimeler (en az 3-en fazla 5 kavram) ve APA 7 Atıf Sistemi'ne uygun olarak hazırlanan kaynakça içerir.

The articles in Âlemnümâ Humanities contain an English title, abstract (150-400 words), keywords (minimum 3-maximum 5 concepts) and a bibliography prepared in accordance with the APA 7 Citation System.

İletişim / Communication

KSÜ İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi
Avşar Yerleşkesi 46100 / Kahramanmaraş / Türkiye
KSU Faculty of Humanities and Social Sciences/ Kahramanmaras / Turkiye

Tel: 0 344 300 41 01

Web: <https://dergipark.org.tr/tr/pub/alemnuma>

e-mail: alemnuma@ksu.edu.tr



T.C.
KAHRAMANMARAŞ SÜTÇÜ
İMAM ÜNİVERSİTESİ
İNSAN VE TOPLUM BİLİMLERİ FAKÜLTESİ



ÂLEMNÜMÂ İNSAN VE TOPLUM
ALEMNUMA HUMANITIES

Sahibi / Owner

T.C. Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi Adına Rektör

Prof. Dr. Alptekin YASIM

Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi, Kahramanmaraş/Türkiye

Baş Editör / Editor-in-Chief

Prof. Dr. Yakup POYRAZ

Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi, Kahramanmaraş/Türkiye

Editör Yardımcısı / Assistant Editor

Dr. Öğr. Üyesi Derya KARATAŞ

Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi, Kahramanmaraş/Türkiye

Alan Editörleri / Field Editors

Prof. Dr. Emin TOROĞLU-Coğrafya (Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi, Kahramanmaraş/ Türkiye)	Dr. Öğr. Üyesi Ahmet YENİKALE-Edebiyat (Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi, Kahramanmaraş/ Türkiye)
Doç. Dr. Oktay DUMANKAYA-Arkeoloji (Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi, Kahramanmaraş/ Türkiye)	Dr. Öğr. Üyesi Özlem Serap ÖZKAN YILDIZ-Psikoloji (Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi, Kahramanmaraş/ Türkiye)
Doç Dr. Cengiz ŞAVKILI-Tarih (Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi, Kahramanmaraş/ Türkiye)	Dr. Öğr. Üyesi Alpogu KAMRAN-Felsefe (Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi, Kahramanmaraş/ Türkiye)
Dr. Öğr. Üyesi Mehmet KURT-İngiliz Dili ve Edebiyatı (Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi, Kahramanmaraş/ Türkiye)	Dr. Öğr. Üyesi Mehmet OK-Arkeoloji (Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi, Kahramanmaraş/ Türkiye)
Dr. Öğr. Üyesi Semih SARIGÜL-Mütercim ve Tercümanlık (Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi, Kahramanmaraş/ Türkiye)	Arş. Gör. Dr. Merve Sefa YILMAZ- Sosyoloji (Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi, Kahramanmaraş/ Türkiye)

Yayın Kurulu / Editorial Board

Prof. Dr. İsmail Hakkı AKSOYAK (Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi, Ankara/Türkiye)	Doç. Dr. Mustafa Sefa ÇAKIR (Cumhuriyet Üniversitesi, Sivas/Türkiye)
Prof. Dr. Juliboy ELTAZAROV (Semerkant Devlet Üniversitesi, Semerkant/Özbekistan)	Doç. Dr. Aleksandar FOTİC (Belgrad Üniversitesi, Sırbistan)
Prof. Dr. Yılmaz IRMAK (Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi, Kahramanmaraş/Türkiye)	Doç Dr. Neriman HASAN (Ovidius Üniversitesi, Romanya)
Prof. Dr. Yunus KAPLAN (Osmaniye Korkutata Üniversitesi, Osmaniye/Türkiye)	Doç. Dr. Marijan PREMOVIC (Montenegro Üniversitesi, Karadağ)
Prof. Dr. M. Öcal OĞUZ (Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi, Ankara/Türkiye)	Doç. Dr. Semih YEŞİLBAĞ (Ondokuz Mayıs Üniversitesi, Samsun/Türkiye)
Prof. Dr. Halil İbrahim YAKAR (Gaziantep Üniversitesi, Gaziantep/Türkiye)	Dr. Öğr. Üyesi Handegül CANLI (Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi, Kahramanmaraş/Türkiye)
Prof. Dr. M. Zahit YILDIRIM (Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi, Kahramanmaraş/Türkiye)	

Danışma Kurulu / Advisory Board

Prof. Dr. Halil İbrahim ZEYBEK	Gümüşhane Üniversitesi, Gümüşhane/Türkiye
Prof. Dr. M. Sait KURŞUNOĞLU	Ondokuz Mayıs Üniversitesi, Samsun/Türkiye
Prof. Dr. Faruk SÖYLEMEZ	KSÜ, Kahramanmaraş/Türkiye
Prof. Dr. Memet YETİŞGİN	KSÜ, Kahramanmaraş/Türkiye
Prof. Dr. Ersin Kaya SANDAL	KSÜ, Kahramanmaraş/Türkiye
Prof. Dr. Edith Gülçin Ambros	Viyana Üniversitesi, Viyana/Avusturya
Prof. Dr. Benedek PÉRI	Budapeşte Eötvös Lorand Üniversitesi, /Macaristan
Prof. Dr. İrfan Morina Hasan	Priştina Devlet Üniversitesi, Priştina/Kosovo
Prof. Dr. Kımbat Karatışkanova	Ahmet Yesevi Üniversitesi /Kazakistan
Doç. Dr. Turusbek Asanov	Kırgızistan Türkiye Manas Üniversitesi /Kırgızistan
Doç. Dr. Sadi GEDİK	KSÜ, Kahramanmaraş/Türkiye
Doç. Dr. Elçin İBRAHİM	Milli İlimler Akademisi, Bakü/Azerbaycan
Doç. Dr. Firengiz KERİMLİ	Bakü Devlet Üniversitesi, Bakü/Azerbaycan
Doç. Dr. Salih DEMİRBİLEK	Ondokuz Mayıs Üniversitesi, Samsun/Türkiye
Doç. Dr. Dzana RAHİMİC RAMİC	Saraybosna Üniversitesi, Saraybosna/Bosna Hersek
Doç. Dr. Mustafa Edip ÇELİK	KSÜ, Kahramanmaraş/Türkiye
Doç. Dr. Davut YİĞİTPAŞA	Ondokuz Mayıs Üniversitesi, Samsun/Türkiye
Doç. Dr. Akın TEMÜR	Ondokuz Mayıs Üniversitesi, Samsun/Türkiye
Dr. Öğr. Üyesi Stefan Rathert	KSÜ, Kahramanmaraş/Türkiye
Dr. Milica SMAJEVIĆ ROLJIĆ	Belgrad Üniversitesi, Belgrad/Sırbistan
Dr. Gabriel VACARIU	Bükreş Üniversitesi, Bükreş/Romanya
Dr. Maral TAGANOVA	Türkmenistan İlimler Akademisi, Aşkabat/ Türkmenistan
Dr. Azzaya BADAM	Moğolistan Devlet Üniversitesi, Ulanbator/Moğolistan
Dr. Nuri BRİNA	Prizren Ukshin Hoti Üniversitesi, Prizren/Kosova

Redaktör-Dil Editörleri / Language Editors

Dr. Öğr. Üyesi Hayriye BİLGİNER	Almanca, KSÜ, İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi
Dr. Öğr. Üyesi Mehmet KURT	Fransızca, KSÜ, İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi
Dr. Öğr. Üyesi Zeynep CANLI	İngilizce, KSÜ, İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi
Arş. Gör. Büşranur ASLAN	Türkçe, KSÜ, İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi

Teknik Koordinatör / Technical Coordinator

Yusuf ÖZTUNÇ	KSÜ, Bilgi İşlem Daire Başkanlığı
--------------	-----------------------------------

Şekil ve Dizgi Sorumlusu / Form and Typesetting Responsible

Arş. Gör. Dr. Kadirhan ÖZDEMİR	KSÜ, İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi
--------------------------------	--

Dergi Sekreteri / Secretary

Fatma KELLEROĞLU	KSÜ, İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi Dekanlığı
------------------	--

Hakem Kurulu / Referee Board

ÂLEMNÜMÂ İNSAN VE TOPLUM yılda iki kez yayımlanmaktadır. Dergi, en az iki hakemin görev aldığı çift taraflı kör hakemlik sistemi kullanmaktadır.

Alemnuma Humanities is published twice a year. The journal uses double-blind review fulfilled by at least two reviewers.

Açık Erişim Politikası / Open Access Policy

ÂLEMNÜMÂ İNSAN VE TOPLUM, içeriğine anında açık erişim sağlamaktadır.

Alemnuma Humanities provides immediate open access to its content.

Amaç ve Kapsam / Aim and Scope

Âlemnümâ İnsan ve Toplum, Türkiye ve dünyada sosyal ve beşeri bilimler alanındaki bilimsel araştırmaları yayınlamayı, bu alana yenilikçi yaklaşımlar sunmayı ve genel olarak sosyal bilimler alan yazınına katkı sağlamayı amaçlamaktadır. E-dergi olarak yayın hayatına başlayacak Âlemnümâ İnsan ve Toplum; tarih, edebiyat, dilbilimi, dil öğretimi, çeviri, coğrafya, psikoloji, arkeoloji, sanat tarihi, felsefe ve sosyoloji vb. sosyal bilimlerin tüm temel alanlarında gerçekleştirilmiş araştırma, derleme ve kitap incelemesi türündeki özgün çalışmaları kabul etmektedir. Sosyal bilimler alanında nicel, nitel ve karma yöntemlerle yapılan eleştirel yazın, değerlendirme, meta analiz çalışmalarını, özgün fikirler ve model önerilerini de içeren tüm bilimsel makaleler dergimizin yayın alanı kapsamındadır.

Âlemnümâ İnsan ve Toplum (Âlemnümâ: Human and Society) aims to publish scientific research in the fields of social and human sciences in Turkey and worldwide, provide innovative approaches to these fields, and contribute to the overall body of literature in social sciences. Âlemnümâ İnsan ve Toplum, which will be launched as an e-journal, accepts original studies in the form of research articles, reviews, and book analyses conducted in all core areas of social sciences, including history, literature, linguistics, language teaching, translation, geography, psychology, archaeology, art history, philosophy, and sociology. The journal's scope also encompasses scientific articles in the social sciences employing quantitative, qualitative, and mixed methods, including critical reviews, evaluations, meta-analyses, original ideas, and model proposals.

İÇİNDEKİLER CONTENTS

Araştırma Makaleleri / Research Articles

Sayfa / Page

Mehmet KURT

1-28

GORİOT BABA ROMANINDA KÜLTÜREL ÖGELERİN ÜÇ AYRI ÇEVİRMEN TARAFINDAN TÜRKÇEYE AKTARILIŞININ ÇEVİRİ BİLİMSEL AÇIDAN KARŞILAŞTIRMALI İNCELENMESİ

A Comparative Study of the Transposition of Cultural Elements in the Novel Father Goriot into Turkish by Three Different Translators from a Translation Studies Perspective

Fatma KELLEROĞLU

29-39

MEVLİD GELENEĞİ ÇERÇEVESİNDE VEFÂT-I FÂTIMATÜ'Z-ZEHRÂ

The Passing of Fatimah al-Zahra within the Context of the Mevlid Tradition

Hakan BOLULU

40-52

ARŞİV VESİKALARINA GÖRE YERLEŞİM YERİ OLARAK ELBİSTAN'IN TARİHİ DURUMU VE STRATEJİK KONUMU AÇISINDAN İL OLMA POTANSİYELİ

According to Archive Documents, The Historical Status of Elbistan as a Settlement and Its Potential to Become a Province in Terms of Its Strategic Position

İnceleme Makaleleri / Review Articles

Sayfa / Page

Zeynep ELÇİÇEK; Ahmet YENİKALE

53-70

FUZÛLÎ'NİN BİR MÜSEDDESİNİN DİL İÇİ ÇEVİRİ VE İNCELEMESİ

Intra-Language Translation and Analysis of a Museddes by Fuzûlî

Sezer ÜÇGÜL

71-85

OLUR REDİFLİ KASİDESİNDEN HAREKETLE FUZÛLÎ'NİN ANLAM VE SANAT DÜNYASI

Fuzûlî's World of Meaning and Art Based on His Kasidah with the Rhyme of Olur

Dergimizde yayımlanan makaleler, türlerine ve geliş tarihlerine göre sıralanmaktadır.
